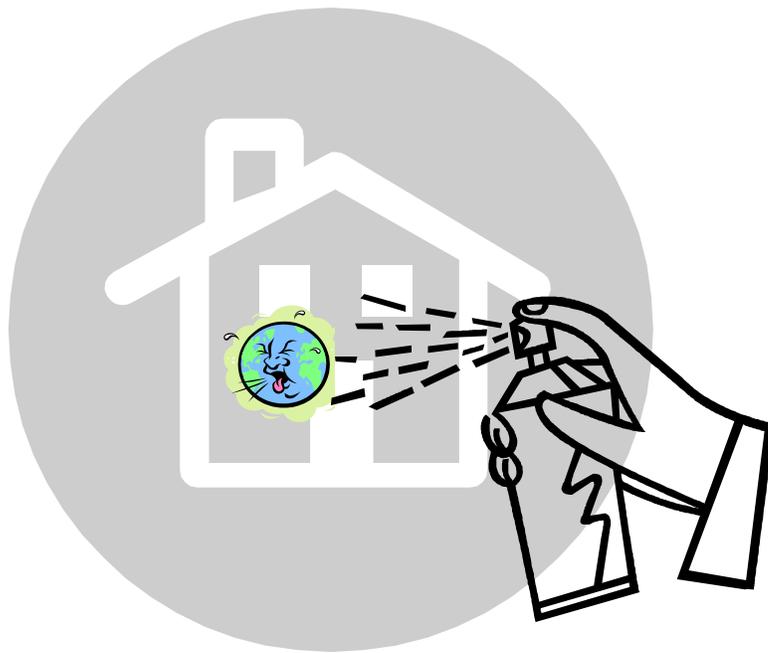


SUBSTANCIAS  
Y MATERIALES PELIGROSOS  
EN EL HOGAR

¿QUÉ SON?  
¿CÓMO PODEMOS EVITAR QUE NOS DAÑEN?



Guía para el Maestro



2004



The production of this booklet  
was funded by the  
United States Environmental Protection Agency

El montaje de este folleto  
fue patrocinado por la  
Agencia de Protección Ambiental  
de los Estados Unidos

All rights reserved.  
Published by PROBEA of the San Diego Natural History Museum  
P.O. Box 121390, San Diego, CA 92112-1390 USA  
Copyright © 2004





# SUSTANCIAS Y MATERIALES PELIGROSOS EN EL HOGAR

¿QUE SON?  
¿CÓMO PODEMOS EVITAR QUE NOS DAÑEN?



Diseñado por Araceli Fernández y Judy Ramírez  
Elaborado por Araceli Fernández  
Ilustrado por Alejandra Vargas  
Editado por Miguel Angel Vargas  
Revisado por Karen Levy-Szpiro y Judy Ramírez

Estos materiales están basados en gran parte en *Sustancias Tóxicas en el Hogar*,  
Publicado por la Coalición por la Salud Ambiental, y el crucigrama en la Actividad 6  
está publicado con su permiso.



## Introducción

En la actualidad tendemos a pensar que la contaminación del agua es causada por desperdicios industriales y en realidad éste a menudo es el caso. No obstante, otra gran fuente de contaminación del agua es causada por el efecto combinado de contaminantes que las personas desechan en la casa y en el jardín. Muchos productos en casa contienen poderosas sustancias que pueden no solamente causar contaminación en el medio ambiente, sino que pueden también causarnos daño a nosotros mismos. Afortunadamente, existen medidas que podemos tomar en cuenta para minimizar los riesgos a nuestra salud y al medio ambiente.

Este material está diseñado para enriquecer la sensibilización de los maestros y alumnos de educación media respecto al tema. El material está enfocado en los residuos peligrosos y se refiere a cuatro temas claves:

- ¿Qué es un residuo peligroso de origen doméstico?
- ¿Cómo nos perjudican los productos que contienen sustancias peligrosas?
- ¿Cómo pueden perjudicar al medio ambiente los residuos peligrosos de origen doméstico?
- ¿Qué podemos hacer para prevenir daños a nuestra salud y al medio ambiente?

Las actividades facilitan que los estudiantes mismos descubran las respuestas a estas preguntas a través de lecciones interactivas. Por medio de prácticas, aprenden a reconocer sustancias tóxicas y peligrosas en el hogar, cómo manejarlas, y qué productos seguros pueden utilizar en lugar de los que utilizan usualmente. Si cada uno de nosotros sigue las sugerencias de estas lecciones, juntos podremos hacer más seguro y más limpio nuestro medio ambiente.

## Manejo del programa

Sugerimos que los estudiantes trabajen en equipos para realizar las actividades. Trabajar con grupos cooperativos puede enriquecer el aprendizaje, ya que al realizar un proyecto o actividad en grupo, cada miembro adquiere la responsabilidad de realizar una tarea específica. A cada alumno se le dice lo que se espera de ellos y saben que el éxito de su proyecto depende de su buen desempeño y actitud.

Por otro lado, el aprendizaje en grupo también puede proporcionar a los alumnos una experiencia social valiosa y diferente siendo el comportamiento de cada uno un ejemplo a seguir para los otros. Si se trata de grupos con diferentes edades, el



aprendizaje se facilita aún más, ya que cada miembro aporta una perspectiva y experiencia diferente de la vida.

El tiempo estimado para realizar cada una de las actividades de este manual es entre 20 y 60 minutos, como lo muestra la siguiente tabla:

Actividad	Tiempo	Actividad	Tiempo	Actividad	Tiempo
1	45 min.	4	45 min.	7	30 min.
2	20 min.	5	45 min.	7'	30 min.
3	60 min.	6	60 min.	8	60 min.
3'	15 min.			9	45 min.

Al final, y como una herramienta útil para el profesor en la impartición de sus clases, se incluye la correlación del presente material con los temas afines dentro de las materias de Ciencias Naturales, Español, Geografía y Educación Cívica para 3° a 6° de primaria; y Biología, Español, Geografía y Civismo para secundaria de los programas de estudio de la Secretaría de Educación Pública.





## Contenido

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>IV</b>
<b>MANEJO DEL PROGRAMA</b> .....	<b>IV</b>
<b>ACTIVIDAD 1. LA ETIQUETA NOS LO DICE</b> .....	<b>1</b>
<b>ACTIVIDAD 2. ¿CÓMO LOS USAMOS?</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 3. ASÍ ENTRAN A TU CUERPO</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 3'. ¿CUÁL ES TU DIAGNÓSTICO?</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 4. LAS CÉLULAS Y LAS SUBSTANCIAS TÓXICAS</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 5. INSPECTORES ANTI-TÓXICOS EN LA CASA DE JUAN</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 6. ¿QUÉ HEMOS APRENDIDO?</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 7. TAMBIÉN DAÑAN EL MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 7'. ¿QUÉ PASÓ?</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 8. ALTERNATIVAS SEGURAS EN EL HOGAR Y DESECHO DE PRODUCTOS CONTAMINANTES.</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ACTIVIDAD 9. DESPUÉS DE USARLOS... ¿QUÉ HACEMOS CON ELLOS?</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>REFERENCIAS</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>CORRELACIÓN DE LA CURRÍCULA CON LOS PROGRAMAS DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA (SEP)</b> .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>





# SUSTANCIAS Y MATERIALES PELIGROSOS EN EL HOGAR

## ¿QUÉ SON? ¿CÓMO PODEMOS EVITAR QUE NOS DAÑEN?

### Actividad 1. La Etiqueta nos lo dice

(45 minutos)

#### Resumen

Se analizarán etiquetas de distintos productos de uso cotidiano para descubrir que la información que contiene la etiqueta de cualquier producto es importante para conocer su uso, manejo y disposición adecuados para evitar accidentes y posibles daños a la salud.

#### Objetivos

- Analizar etiquetas de algunos productos de uso común
- Conocer qué es un tóxico y cómo se puede detectar en la etiqueta.
- Descubrir en las etiquetas de los productos las instrucciones para su uso, manejo y disposición adecuados.
- Detectar en las etiquetas las señales de precaución para evitar accidentes.
- Clasificar a los productos de acuerdo a los posibles daños que podrían causar a la salud.

#### Antecedentes

Muchos productos domésticos tales como limpiadores, fertilizantes y pesticidas podrían dañar a niños, mascotas o el ambiente si no son usados, guardados y desechados correctamente.

Estos productos nos pueden servir para muchas cosas. Sin embargo, pueden contener materiales tóxicos peligrosos y como están en cualquier parte de nuestra casa, el daño puede ser muy grave. El contenido ya usado o sobrantes de tales productos se conocen como "desechos domésticos peligrosos". Un desecho doméstico peligroso es cualquier material (gas, líquido o sólido) descargado desde una casa que puede, debido a su naturaleza química, provocar daños a personas, animales y el medio ambiente si es manejado y desechado en forma no apropiada.



Podemos saber que un producto es tóxico leyendo la etiqueta. La etiqueta de los productos que consumimos contiene información muy valiosa como instrucciones de uso, y precauciones que pueden ayudar a mantener a nuestra familia, mascotas y a la comunidad protegidas. Leyendo primeramente las etiquetas, podemos prevenir que ocurran accidentes.

En las etiquetas hay "palabras clave" que sirven para avisarnos si un producto es tóxico o venenoso. Son, en español y inglés: Precaución (Caution); Advertencia (Warning) y Peligro (Danger).

Debemos buscar estas palabras en las etiquetas o envases de los productos. Pueden estar en el frente de la etiqueta o en la parte de atrás. Si encontramos alguna de estas "palabras clave" debemos manejar el producto cuidadosamente y los niños, además, bajo supervisión de un adulto.

Las etiquetas también nos avisan acerca del daño que nos puede causar el producto. Estas palabras generalmente aparecen después de las "palabras clave", y pueden ser lo siguiente:

**IRRITANTE:** Un producto irritante puede dañar los ojos, garganta o piel. Produce dolor e inflamación. Puede hacer que los ojos lloren o provocar ardor en la garganta. También puede producir salpullido en la piel o erupción en las manos.

**CORROSIVO:** Los corrosivos son productos similares a los irritantes, pero más dañinos. Un producto corrosivo puede quemar la piel o provocar ceguera. Cuando un corrosivo entra en contacto con la piel se produce una reacción química que la carcome. La palabra **CÁUSTICO** significa lo mismo que Corrosivo.

**VENENOSO:** Un veneno puede provocar una enfermedad muy grave o incluso causar la muerte. **TÓXICO** quiere decir lo mismo que venenoso. También las siguientes palabras nos advierten de un producto venenoso: Fatal (Harmful if swallowed), Lávese las manos después de usar este producto (Wash your hands after use).

**INFLAMABLE:** Son las cosas que se incendian o explotan fácilmente. Todos los aerosoles explotan cuando se calientan o perforan. Por eso en su etiqueta dice "Contenido bajo presión" (contents under pressure). Tanto los líquidos, los



sólidos y los gases pueden incendiarse. Un producto inflamable contiene en su etiqueta palabras como: encender, combustible, y/o explosivo, y debemos tener mucho cuidado al utilizarlas.

### **Materiales**

- ❑ 1 copia grande de la etiqueta de un producto de uso común que contenga sustancias tóxicas.
- ❑ 4 juegos de 5 a 6 etiquetas de productos que contengan sustancias tóxicas: Drano, Lavanda y Manzanilla, Brasso, H24, Limpiador en general.
- ❑ 4 juegos de 5 a 6 etiquetas de productos que no contengan sustancias tóxicas: La Costeña, Royal, Laggs, Desengrasante, Axión

### **Procedimiento**

Al empezar, pregunte a los niños ¿qué saben acerca de lo que es un producto peligroso? Escuche unas cuantas opiniones pero no haga comentarios al momento. Dígalos que en este taller, aprenderán muchas cosas importantes acerca de aquellos productos que por contener sustancias tóxicas se vuelven peligrosos.

Enseguida, apóyese en los antecedentes para compartir la información con sus alumnos; platique con el grupo acerca de lo que conocemos como sustancias tóxicas y sus características: qué son, por qué se las llama así, para qué sirven, qué pasa si estamos en contacto con ellas, qué daño nos pueden causar, etc. También, ¿cómo podemos saber si un producto contiene una sustancia peligrosa? (guíe la respuesta de los alumnos para que sea: la etiqueta).

Después, coloque la etiqueta amplificada frente al grupo, puede ser en el pizarrón o en un tripié. Infórmeles que lo que tienen enfrente es la etiqueta de un producto y que juntos van a analizar la información que contiene. Primero, dígalos que usted va a leer el contenido completo de la etiqueta y que ellos deberán poner atención. Al terminar, pregunte: ¿qué información nos está dando la etiqueta?, ¿qué clase de producto nos dice la etiqueta que es, ¿es peligroso o no? ¿por qué?, ¿qué tipo de daño nos puede causar si estamos en contacto con ese producto?, ¿cuáles son las palabras clave que nos van a informar que este producto es peligroso?. Posteriormente, invite a sus alumnos para que todos juntos analicen paso por paso la información de la etiqueta: nombre del producto, para qué sirve, dónde se usa, qué contiene, quién lo fabrica, dónde se fabrica, y destaque la parte de la etiqueta donde se ubican las palabras clave.



Enseguida inicie la siguiente actividad: divida al grupo en 4 equipos. A cada equipo se le entregará dos juegos de etiquetas: uno de productos peligrosos con sustancias tóxicas y otro de productos sin sustancias tóxicas. Las etiquetas deberán estar mezcladas unas con otras, es decir, no clasificadas.

Cada equipo deberá leer el contenido de las etiquetas y clasificarlas en dos grupos: etiquetas de productos peligrosos con sustancias tóxicas por un lado, y por el otro, etiquetas de productos no peligrosos sin sustancias tóxicas. Pregunte a todos, ¿Qué deben considerar para realizar su clasificación?: las Palabras clave. ¿Utilizamos estos productos en nuestra casa? ¿en dónde? Nombrar a estos productos tóxicos como sustancias y materiales peligrosos en el hogar.

Posteriormente deberán clasificar las etiquetas de los productos con sustancias tóxicas de acuerdo al daño que puede causarnos (irritante, corrosivo, venenoso e inflamable).

Cuando todos hayan terminado su clasificación, invite a un equipo a compartir sus resultados, pregunte si todos están de acuerdo con la clasificación de sus compañeros, si hay diferencias de opinión discutan sus resultados hasta llegar a la verdadera clasificación. Después entre todos, analicen los efectos y síntomas de los daños que pueden producir en nuestro cuerpo los productos con sustancias y materiales peligrosos en el hogar, también llamados productos tóxicos.

Por último pregunte a la clase: ¿qué hemos aprendido con esta actividad?: que todos los productos tienen una etiqueta; que la etiqueta de un producto nos dice si contiene tóxicos que lo convierten en un producto peligroso, o no; que es muy importante leer las etiquetas para conocer el uso del producto, su manejo y disposición adecuados para evitar accidentes y posibles daños a la salud. Comente que en la siguiente actividad aprenderán otra forma de clasificar a los productos peligrosos.





**DURANTE MAS DE 100 AÑOS, EL POLVO PARA HORNEAR ROYAL HA SIDO EL  
PREFIRIDO DE LAS AMAS DE CASA Y COCINEROS DEL MUNDO ENTERO.  
TORTITAS DE HUEVO CON CEBOLLIN**

**INGREDIENTES:**

4	Huevos
5	Harina de Trigo San Antonio Tres Estradas ®
1/2	Polvo para Hornear Royal ®
1/2	Leche
1	Cebollin Picada
1	Sal y pimienta al gusto

Acete para freír de proporción de otros

**PREPARACION:** En una freidora batir los huevos y sazonarlos con sal y pimienta. Sin dejar de batir, añadir la Harina San Antonio cernida con el Polvo para Hornear Royal. Agregar el cebollin y la leche hasta formar una mezcla espesa.

En una sartén, calentar el aceite y luego bajar la flama a fuego medio, vaciar la mezcla a cucharadas y freír las tortitas, hasta que doren bien por ambos lados.

**Modo de empleo:** Para preparar pastries, por cada taza de harina (119 g) Use: (al nivel del mar) de 3 a 1 1/2 cucharadas ceterenas. En altitudes como la Ciudad de Mexico, D.F. (2,200 m) de 1/2 a 1 cucharada ceterena. A otras altitudes use la proporción siguiente. Una cucharadita ceterena equivale a 5 g

**HECHO EN MEXICO**

**CONTIGO  
DE 100-515-3020  
Usa un solo  
litro**

**CONTIGO  
Limpia al  
interrumpir**

Hecho en Mexico. Elabrado por  
Productos Kraft, S. de R.L. de C.V.  
para Kraft Foods de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Poniente 116 No. 583,  
Col. Industrial Vallejo, 02300, Mexico, D.F.  
® Marca Registrada.

Ingredientes: Bicarbonato de Sodio, Sulfito de Aluminio y Sodio,  
Carbonato de Calcio, Fécula de Maíz y Fosfato Monopotásico.

Conservar este bote tapado en un lugar seco y fresco.

7 501001 030223










# AXION®

## El Arrancagrasa

**CORTA LA GRASA RÁPIDAMENTE**

**ANTIBACTERIAL**

DÉTERGENTE LIQUIDO LAVATRASTES

CONT. **400 ml**  
NET.

7 509546 000329

La exclusiva fórmula de **AXION® LIQUIDO** es fuerte contra la grasa. Usando unas gotas hace suficiente espuma para lavar sus trastes.

**RECOMENDACIONES:** Para una acción antibacterial, aplique directamente el producto y deje que actúe por 5 minutos.

**PRECAUCIONES:** No se deje al alcance de los niños. En caso de contacto accidental con los ojos, enjuague con abundante agua.

**INGREDIENTES:** Agua, Tensioactivos aniónicos, Estabilizador de espuma, Solubilizante, Perfume, Conservador, Secuestrante, Agente Antibacterial, Color.

Hecho en México para:

**COLGATE PALMOLIVE, S.A. DE C.V.**  
Presa la Angostura No. 225, Col. Irrigación, México D.F. C.P. 11500, Eje: Carretera Federal 57 km. 47 Carretera entroncal a San José Iturbide km 0.8, San José Iturbide, Guanajuato.  
Marcas Registradas incluyendo diseños.

¿Preguntas? ¿Comentarios?  
Llame a "Atención al Consumidor" en México, D.F. al 5629-7862, de interior sin costo al 01-800-001-1400  
[www.colgate.com.mx](http://www.colgate.com.mx)

**INSTRUCCIONES DE USO:**

**USO CONCENTRADO**  
Use directamente en la esponja para eliminar fácilmente la grasa difícil.

**USO DILUIDO**  
Si usted desea diluirlo en agua use 2 cucharaditas de AXION® LIQUIDO en 1/2 litro de agua.

400 mL

475097



# Drano®

- Destapa cañerías rápida y eficazmente.
- Úselo regularmente para prevenir la acumulación de residuos orgánicos en sus cañerías.
- Disuelve fácilmente residuos orgánicos como cabello, comida, grasa, jabón, etc.

No daña cañerías ni tanques sépticos. Seguro de usar en instalaciones de PVC.

**IMPORTANTE:** Abra el envase con cuidado, vierta todo el líquido lentamente evitando salpicar la ropa o cualquier otra superficie. Se recomienda el uso de guantes de látex. Drano® actúa sólo, no lo mezcle con otros destapacaños, ácido muriático, amoníaco u otros limpiadores. No use bombas de presión. **NO REUTILICE ESTE ENVASE.** Lave este envase antes de desecharlo.

**DONDE USARLO:** Fregaderos, tinas, lavabos, y coladeras. No se utilice en lavatrastes automáticos, basureros eléctricos y cañerías conectadas directamente con estos aparatos. Evite contacto con el aluminio.

**INSTRUCCIONES:** Presione la tapa de seguridad hacia abajo y gire en dirección de las flechas. Para cerrar, presione hacia abajo y tape firmemente.

**Para uso preventivo:** Su uso regular ayuda a prevenir cañerías tapadas y de lento drenaje. Siga las mismas instrucciones usando 1/2 botella, una vez a la semana.



1. Vierta despacio toda la botella sin descagar.



2. Espere 30 minutos. Para mejores resultados, deje actuar a Drano® toda la noche.



3. Enjuague con agua caliente. Repita los pasos 1, 2 y 3 si es necesario.

**PELIGRO: QUEMA.** Puede causar ceguera. Evite contacto directo con la piel, ojos, membranas mucosas y ropa. Dañino o fatal si se ingiere. **ANTIDOTOS:** Ojos: Lávese inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos. Piel: Lávese inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos. En caso de ingestión accidental no induzca al vómito, tome claras de huevo batidas o leche y **LLAME INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.**

## NO SE DEJE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Nota importante al comprador: El fabricante no es responsable si el producto es utilizado en forma distinta a lo especificado en las instrucciones, por lo tanto el consumidor asume el riesgo y responsabilidad sobre su uso. Para mayor información sobre este producto escriba a nuestro "Servicio de Cortesía" o llame al tel. 01 (800) 849 60 77.

**INGREDIENTES:** Hidróxido de Sodio, Agua, Hidróxido de Amonio y Colorante.

HECHO EN MEXICO POR:  
S.C. JOHNSON AND SON, S.A. DE C.V.  
Blvd. Miguel Alemán No. 4535 San Mateo  
Otzacatipan, Toluca, Edo. de México  
C.P. 50200. © Marcas Registradas.

Producto Importado y Distribuido por:  
S.C. JOHNSON DE CENTROAMERICA S.A.  
Apdo. 4971 - 1000, San José, Costa Rica  
Reg. Guatemala Nicaragua  
Honduras El Salvador  
Costa Rica Panamá



7 501032 970086



Lote No.:

939937

¿PREGUNTAS? ¿COMENTARIOS?

APDO. POSTAL 105-128 C.R. 11500 México, D.F.  
GRATIS MEX. 01 800 849 6077, CUA. 1 800 825 5646,  
M.C. 001 800 508 9218, CHC. 880 584 6716, PMA. 00 800 508 0215



### Lavender & Chamomile

Relax with Lavender & Chamomile, an aromatic fragrance reminiscent of freshly picked lavender that combines essential oils well known for their relaxing properties to create an atmosphere to help you feel relaxed, whilst elegantly fragancing your home.

### Lavande et camomille

Offrez-vous un moment de détente grâce au parfum Lavande et camomille, une fragrance aromatique évoquant la lavande fraîchement cueillie et combinant des huiles essentielles reconnues pour leurs propriétés apaisantes. Cette fragrance saura créer une ambiance favorisant la détente tout en embaumant votre demeure de ses émanations aromatiques.

### Lavanda & Manzanilla

Relájese con Lavanda y Manzanilla. Una aromática fragancia evocadora de lavanda fresca recién cortada que combinada con aceites de esencias, conocidos por sus propiedades relajantes, crearán una atmósfera que le ayudará a sentirse relajado; mientras que sutilmente aromatizarán su hogar.

#### IMPORTANT! USE INSTRUCTIONS



1 Unscrew cap from fragrance bottle.  
Dévisser le bouchon du flacon d'huile parfumée.  
Desenrosque la tapa del frasco de fragancia.



2 Insert fragrance bottle into warmer by pressing release button on back.  
Insérer le flacon d'huile parfumée dans l'élément chauffant en appuyant sur le bouton de déverrouillage à l'arrière.  
Inserte el frasco de fragancia en el difusor oprimiendo el botón de liberación en la parte posterior.



3 Plug warmer UPRIGHT into outlet. Rotate plug if necessary.  
Brancher l'élément chauffant A LA VERTICALE dans la prise. Faire pivoter la fiche au besoin.  
Enchufe el difusor EN POSICIÓN VERTICAL en la salida eléctrica. Gire la clavija, según sea necesario.



To prevent leakage, DO NOT plug in sideways or upside down.  
Pour éviter les fuites, NE PAS brancher l'élément chauffant de côté ou à l'envers.  
Para evitar fugas, NO enchufe la unidad por el costado ni al revés.



4 Adjust warmer to desired setting (5 Max. - 1 Min.).  
Régler l'élément chauffant à l'intensité désirée (5 max. - 1 min.).  
Ajuste el difusor a la posición deseada (5 Máx. - 1 Min.).

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. CAUTION: EYE IRRITANT.**  
IF IN EYES, rinse with water for 15 minutes. IF SWALLOWED, DO NOT induce vomiting. Call a physician or Poison Control Center immediately. Contains fragrance oils. Wash hands after handling.

**TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. ATTENTION: IRRITE LES YEUX.**  
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX, rincer à l'eau pendant 15 minutes. EN CAS D'INGESTION, NE PAS provoquer le vomissement. Appeler immédiatement un médecin ou un Centre Antipoison. Ce produit contient des huiles parfumées. Se laver les mains après l'avoir manipulé.

**MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. PRECAUCIÓN: IRRITA LOS OJOS.**  
EN CASO DE HABER CONTACTO CON LOS OJOS, enjuague con agua durante 15 minutos. EN CASO DE INGESTIÓN, NO induzca el vómito. Llame a un médico o al Centro de Control Toxicológico inmediatamente. Contiene aceites de fragancia. Lávese las manos después de su manipulación.

#### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

**NO MANEJAR EL APARATO CON LAS MANOS MOJADAS CUANDO ESTE ENCHUFADO.** No introduzca objetos extraños, puntiagudos o metálicos dentro del aparato eléctrico. Desconecte el aparato cuando no esté en uso. No cambie el repuesto con el aparato enchufado. No reutilice el envase. El producto NO debe ser usado para otros propósitos. Después de tocar el producto lave las manos con agua y jabón.

**ESPECIFICACIONES ELECTRICAS:** Tensión nominal 127 V ~, Frecuencia 60 Hz, Potencia nominal 2 W 

El aparato no funciona correctamente si se conecta de forma lateral o de cabeza.

No coloque la botella o tapa del repuesto sobre superficies de madera. No se utilice con extensiones, el aparato deberá estar siempre de manera vertical. En caso de ingestión accidental beba abundante agua y consulte al médico. En caso de contacto con la piel lavar con agua y jabón. Si hubiera señales de irritación consultar al médico llevando el envase del producto. En Costa Rica llame al Centro Nacional de Intoxicaciones al tel:2231028.

En caso de caer sobre superficies pintadas o barnizadas, limpie inmediatamente.



# Brasso

Crema  
para lustrar  
Muebles

con cera de Abeja natural

**Tus muebles merecen un cuidado especial.**

El nuevo Brasso Crema para muebles con cera de abeja natural embellece y cuida los muebles dando un intenso brillo seco. Renueva y protege, dejando una agradable fragancia. Su exclusiva fórmula con cera de abeja forma sobre las superficies una ligera capa que ayuda a proteger los muebles y disminuye la adherencia de polvo. No deja las superficies grasosas y tampoco residuos. Su textura cremosa se expande uniformemente en la madera.

**FÁCIL DE USAR.**

**INSTRUCCIONES DE USO:** Agite antes de usar. Aplique el producto con un trapo suave, seco y limpio. Enseguida frote la superficie con un paño suave y limpio.

**ADVERTENCIA:** No use en pisos, escaleras y en madera tratada. No aplique en exceso.

**PRECAUCIONES:** Manténgase alejado de los niños y animales domésticos. Evite el contacto prolongado con la piel: Lávese las manos después de usar el producto. No inhale. En caso de ser inhalado en exceso, trasládese a un espacio ventilado. En caso de tener contacto con los ojos, enjuague con abundante agua y en caso de provocar irritación, consulte a su médico. En caso de ser ingerido, busque ayuda médica de inmediato y lleve el producto con usted. **ADVERTENCIA ¡Producto inflamable!** Manténgase alejado del fuego y superficies calientes e instalaciones eléctricas. Guarde y cierre el producto después de usar. No vuelva a usar el empaque vacío.

**Ingredientes:**

Ceras Naturales, Silicón,  
Emulsificantes, Solventes,  
Conservador, Aceite Mineral,  
Colorante, Perfume y Agua.



**Fecha de caducidad:** 2 años a partir de la fecha de fabricación indicada en el envase.

Producto importado y distribuido por:  
Reckitt Benckiser México, S.A. de C.V.  
Cto. Dr. Gustavo Baz 7, Fracc. Industrial El  
Pedregal, Atizapán de Zaragoza, Estado de  
México. CP 52968. RFC RBM 850522 NCB.  
Tel. 5077.0600

HECHO EN BRASIL





**ALTO LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**INGREDIENTES:**  
 Clorpirrifos 0.46 g/kg  
 Esbiofotrina 0.18g g/kg  
 Solvente hidrocarburo, alcohol isopropilico y perfume 999.354 g/kg

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:**  
 EN CASO DE INHALACION, INGESTION, CONTACTO DERMICO O CONTACTO OCULAR ACCIDENTAL, QUE PRESENTE ALGUNA ALTERACION PULMONAR, DIGESTIVA, NERVIOSA Y/O ALERGICA, SE RECOMIENDA ALEJAR A LA PERSONA DEL AREA TRATADA, MANTENERLA COMODA, ABRIGADA Y ACQUIRIR DE INMEDIATO AL MEDICO. EVITESE LA INHALACION PROLONGADA Y CONTACTO CON OJOS Y PIEL. ANTES DE APLICAR ESTE PRODUCTO, PROTEJA LOS ALIMENTOS Y ENSERES DE COCINA.  
 NO SE APLIQUE EN PRESENCIA DE PERSONAS Y ANIMALES DOMESTICOS. MANTENGA BIEN CERRADO EL ENVASE. FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO SE REUTILICE ESTE ENVASE. NO SE TRANSPORTE NI ALMACENE JUNTO A PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y ROPA.

**PRIMERS AUXILIOS:**  
 EN CASO DE MALESTAR POR EXPOSICION AGUDA AL PRODUCTO, ALEJE A LA PERSONA DEL AREA TRATADA Y EN CASO DE CONTACTO CON OJOS O PIEL, LAVESE CON ABUNDANTE AGUA. EN CASO DE MALESTAR POR SOBREDOSIS, CON LLEVE AL PACIENTE CON EL MEDICO Y MUESTRELE ESTA ETIQUETA.  
**ANTIDOTO: TRATAMIENTO SIMTOMÁTICO**

**MODO DE EMPLEO**  
**H24 MR** Masabichos está diseñado para el control de insectos voladores como moscas y mosquitos, harto el contenido de esta botella en el depósito de su rociador **H24 MR** (de venta por separado). Dirija el rocio hacia el ambiente desde el centro hacia los extremos de la habitación hasta cubrirlo totalmente. Crene por 30 minutos y después ventile. También puede rociar directamente sobre los insectos y nidos de cucarachas, hormigas, chinches, piojos, pulgas y alacranes. En caso de extraer delatas de fabricación industrial **H24 MR** compromete a reemplazar el producto. Para mayor informacion, llame a nuestro servicio de consulta al consumidor: TEL. 55 76 55 22 ext. 101 (Reg. Único No. RSCO-DOIM-MEZQ-1161-301-304-0.6648) Calle No. MR Marca Registrada HECHO EN MEXICO

**7 501021 121215**

**INSECTICIDA LIQUIDO USO DOMESTICO.**

**MR H24**

**MATA BICHOS**

**ACCION INMEDIATA**

**AROMA LIMON**

**CONTENIDO NETO 240 ml**

**ALTO LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**7 SIGA CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO**

**Moscon**  
**Mosquito**  
**Hormiga**  
**Chinche**



**GENERAL CLEANING - WINDOWS  
& MIRRORS - FLOORS**

For above uses add 1/4 to 1/2 cup Lemon Ammonia to one quart warm water. Wash down and wipe with clean cloth. No rinsing required. Note: This solution works well in a spray bottle. For other special cleaning jobs use PURE AMMONIA-a non-detergent cleaner.

**DO NOT MIX WITH BLEACH. DO NOT  
SOAK ALUMINUM OR BRASS  
CONTAINS NO PHOSPHORUS  
CAUTION  
IRRITANT, HARMFUL  
IF SWALLOWED.**

**EXTERNAL - Flood with water, then wash with vinegar.  
INTERNAL - Give diluted vinegar or citrus juice freely,  
Follow with vegetable oil.  
EYES - Flood with water, preferably warm.  
CALL A PHYSICIAN.**

**LIMPIADOR EN GENERAL - VENTANAS  
Y ESPEJOS - PISOS**

Usos: Mezcle 1/4 to 1/4 de taza Lemon Ammonia a 1 cuarto de agua tibia, lave y limpie con un trapo limpio. No necesita enjuagar.  
Nota: Esta mezcla funciona en botellas rociadoras. Para limpieza profunda usa AMMONIA DIRECTA-limpiador sin detergente.

**NO MEZCLE CON BLANQUEADOR.  
NO LIMPIE ALUMINIO O BRONCE.  
PRECAUCION  
IRRITANTE DAÑOSO SI SE INGIERE.**

**EXTERNO - Enjuague con agua, luego lave con vinagre.  
INTERNO - Toma vinagre diluido o jugos citricos  
seguido de aceite vegetal.  
OJOS - Enjuague con agua con tibia preferido.  
LLAME AL DOCTOR.**

SUPPLY SERVICES INC.  
COSTA MESA, CA. 92626



LEMON AMMONIA



MRI